

CONTESTACION DE LA LEGISLATIVA DE YGLESIAS

Sr. Director de LA INFORMACION

Los sucesos ocurridos después del segundo domingo de diciembre han sido en mi espíritu de descontento de las cosas y de los hombres de esta tierra, que lo diré francamente—estaba resuelto a no escribir ni una sola palabra para la prensa acerca del problema electoral pendiente; y más aun, era y es mi intención enterrarme para siempre, políticamente hablando, y por lo tanto no tomar en lo futuro parte alguna en ningún movimiento, en la política militante de Costa Rica.

La excitativa de Ud. mueve mi primer propósito, y a romper el silencio que deseaba guardar. De un lado el deber de cortesía me veda la callada por respuesta, y de otro, temo que pueda atribuirse a flaqueza de ánimo mi falta de contestación a una pregunta que se relaciona con la pasada campaña, en que fui participante. Ya suponía yo que mi opinión sería tachada aun antes de ser conocida, y en efecto he visto que el diario que redacta igual número, y al punto el señor Ceceo, se ha anticipado a manifestar que mi parecer carecerá de valor, por ser yo interesado en el asunto. No voy a enterarme de esto. Ud. comprenderá, en sostener que mi criterio es digno de atenderse, y seguramente mi opinión vale muy poco, pero no por el motivo que se invoca.

No hay que juzgarme escarriado, que no sepa, pues medió una hoja lanuda de los cuatro vientos, que según dije hace algún tiempo, no buscaba yo, al aceptar la candidatura del señor Durán, sentía alguna parte mi persona y que en un posible gobierno de mi candidato no aceptaríamos posición de ninguna especie.

De otra parte, ninguno ignora que fui uno de los duranistas comprometidos en que se llegase a un avenimiento con el señor Iglesias, y por lo mismo uno de los que eventualmente aceptaban un posible triunfo de gobierno suyo. Al admitir y trabajar esa combinación, manifiesta implícitamente que estaba dispuesto a ver de nuevo al señor Iglesias en el poder, si la mayoría de los votantes lo autorizaba. Si hoy, pues, en esta cuestión, tengo un modo de pensar que es lo contrario, no es ni por espíritu de partidatismo A. OUTRANCE, en favor de Durán, ni por odio o animadversión o antipatía, que no siento, para el señor Iglesias. Lo que hay es que, uno fue admitir que llegase a ser el único candidato, ante el Congreso, de los partidos existentes, y otro que sea candidato de cualquier modo, aun con perjuicio y burla del partido duranista. Es esta una diferencia que deseo aclarar.

Por lo demás crea Ud., señor Director, que si la mayoría de los votantes fusionados hubiera sido del señor Iglesias, estaría yo dentro de lo pactado y me esforzaría, en la medida de mis capacidades, por no alterarse ni un punto ni una coma de convenio.

Reschazo por lo antes dicho, el cargo de parcialidad; y como ya es más que suficiente para preambulo, iré derecho al grano.

Empezaré por el principio. A mi juicio no hay lugar a discutir, ni una sola palabra, si el señor Iglesias sería o no constitucional, pero sí legal, por la sencillez misma razón de que no existe ley secundaria que lo consienta.

Anteriormente cuando la ley de elecciones decía que, no pudiendo un candidato de mayor número de votos las calidades requeridas para el cargo, se tomase al siguiente en cifra para decidir entre dos la elección, pudo haberse discutido, y otro que se ajustaba o no al molde constitucional. Hoy eso no es dable, desde luego que la elección tendrá que hacerse de acuerdo con la novísima ley de elecciones, en que tal principio no figura.

Si el Congreso hubiera aprovechado sus sesiones de diciembre para modificar, como pensamos que lo

habría, la ley actual, y restablecer el canon consignado en las antiguas, cabría que por motivos los diputados, apartando por razones legítimas al señor Fernández, eligiesen entre los señores Durán o Iglesias. Pero tal modificación no se ha hecho, y como la ley vigente cierra la puerta a la elección del señor Iglesias, y como de otra parte el Congreso tiene que proceder a lo menos conforme a la ley secundaria, es evidente que, en el camino recto, no se ofrece la oportunidad de discutir útilmente la tesis que Ud. propone, y que todo cuanto se ha escrito y escriba en adelante no pasará del campo especulativo.

Por qué digo que la ley actual no facultó al Congreso para elegir al señor Iglesias? No hay más que leerla. El artículo 48 sienta como tesis fundamental, con cita del inciso segundo del artículo 73 de la Constitución, que a falta de mayoría absoluta el Congreso elige al electo Presidente de la República a cualquiera de los dos individuos que hayan obtenido mayor número de sufragios; pero en el caso de que dos o tres tuviesen igual número, o algún otro mayor número de éstos, el Congreso elegirá entre ellos el Presidente de la República.

La ley explícitamente quiso resguardar el texto de la Constitución y lo reproduce. El artículo 51, reemplazatorio del 48, dice que, no habiendo mayoría absoluta o no reuniendo el que la obtiene las calidades que la Constitución requiere, se procederá a perfeccionar la elección entre los dos que hayan obtenido mayor número de votos, y que el Presidente del Congreso, en adelante, en caso de los candidatos entre quienes debe recaer la elección. Agrega el artículo que cuando dos o más tuvieran igual número de sufragios y algún otro mayor número que ellos, se anunciará quienes son los candidatos que se hallan en esas condiciones para que entre ellos elija el Congreso Presidente de la República.

Si esta aquí no parece haber contradicción entre las leyes fundamental y secundaria.

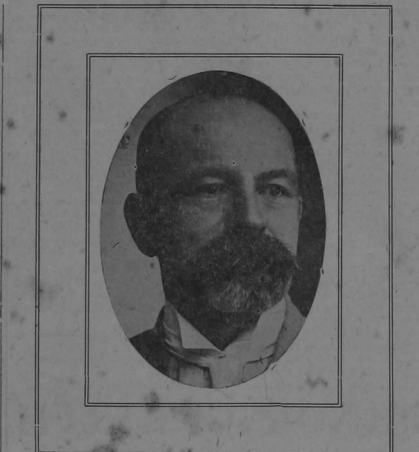
Y concluye el artículo 51 a punto y seguido: "Si llegare a presentarse el caso de que sólo uno de los candidatos reúna las condiciones constitucionales requeridas, pero que apenas queda con mayoría relativa de sufragios, el Congreso lo designará electo Presidente de la República."

De esta colola si se quieren agregar algunos para pretender que el señor Iglesias tiene carta en este negocio.

Para comprender el significado de dicho finl, veamos que hipótesis contempla el artículo 51, de acuerdo con el 48. No son más que dos: 1a, que no habiendo mayoría absoluta, la elección tiene que resolverse entre los dos candidatos de cifras mayores; y 2a, que teniendo tres o más candidatos las dos mayorías más elevadas, la elección haya de decidirse entre todos ellos. No contempla, como se ve de la simple lectura, la hipótesis de que habiendo tres o más candidatos de números diferentes, el que se desea, como quieren algunos, reschazar inmediatamente declarado inelegible.

El finl, pues, se aplicaría así: Es el caso de decidir entre los dos candidatos de cifras más altas, y uno que no habiendo mayoría absoluta, la elección tiene que resolverse entre los dos que más votos obtiene. Es el caso de decidir entre tres o más candidatos por venir varios de ellos a tener mayoría absoluta, y la mayoría segunda? Pues si sólo uno de ellos es hábil, el Congreso lo declarará electo.

Se dirá tal vez que la colola del artículo 51 habla de los CANDIDATOS sin restringir su número, y que por lo mismo uno de los candidatos en elección todos los que han recibido votos. La extensión no podría ser más absurda, por los siguientes motivos: Por que el artículo 51 no pretende decir entre quienes se hace la elección, sino únicamente cómo se ha de hacer la elección. Contien-



UNO DE LOS CANDIDATOS QUE REUNAN LAS CONDICIONES REQUERIDAS, PERO QUE APENAS QUEDA CON MAYORIA RELATIVA DE SUFRAGIOS, QUIERE TANTO DECIR EN ROMANCE COMO EL SÓLO UNO DE LOS CANDIDATOS QUE NO TIENE SINO LA MAYORIA RELATIVA EXIGIDA POR LA LEY.

Guáguere otra interpretación sería contraria al espíritu del artículo 51, y es evidente que no iba al legislador, en un simple parentesis, a sentar toda una doctrina tan pesadísima y complicada como la que se quiere deducir de él.

No hay que darle vueltas al asunto. Los artículos 48 y 51 no consienten la elección de un candidato que no cuente con la primera o con la segunda mayoría; y el Congreso, para hacer posible, dentro de un criterio de legalidad, la elección del señor Yglesias, tendría que comenzar por revivir el texto del artículo 81 de la ley anterior.

¿Demos de barato que la teoría antigua existiese en la ley vigente o que el Congreso reaproveche en una nueva el artículo 81 que antes trascrito. En tal caso ¿cómo podría el señor Yglesias ser candidato hábil? ¿Lo sería mediante la simple renuncia del señor Fernández?

Examinemos despacio esta distinta faz de la cuestión. La Constitución de Costa Rica no sienta la doctrina de que la Presidencia de la República sea de libre elección. Por el contrario, la tradición constitucional nos está diciendo que ese cargo, así como todo otro de elección popular, es obligatorio. Consistentemente los artículos 29 de Constitución del 1844 y 103 de la de 1887, y todas las pasadas y la presente que atribuyen al Congreso la facultad de admitir o no la renuncia del jefe del Estado. Es digno de recordación y muy atendible el precedente de don Francisco María Oreamuno, quien fue obligado por la Asamblea a admitir el cargo y enjuiciado más tarde por su persistente negativa de ejercerlo.

Según nuestro sistema de gobierno, el Congreso tiene que decidir por uno de los dos candidatos de mayor popularidad, y la dimisión de uno de ellos no tendría ninguna influencia en la elección. Si el dimisionario se desahoga por la mayoría de los diputados, su deber es concurrir a aceptar; y sólo después de haber jurado, podría el Congreso considerar los motivos de la renuncia y admitirla o no. La Constitución no reconoce el sistema de excusas, único medio legal que evita que el llamado a funciones obligatorias, entre a su ejercicio. En consecuencia, si el señor Fernández, de rehacer la Presidencia, hubiera sido oportuna ante el Pue-

blo. Ante el Congreso nada significaría, y a lo sumo sería otra razón poderosa para que los diputados se decidieran por el otro candidato de los dos elegibles. Porque no debe olvidarse que no son una misma cosa dimisión y tener por aceptada la renuncia; que el Congreso pudiera elegir al mismo que oportunamente dimite y que no existe ley que prohíba retirar una renuncia, si no está aceptada todavía.

Y es que esta clase de asunto no es personal del candidato. Puede uno de ellos sin motivo o sin invocar motivo renunciar un derecho civil, pero en un aspecto político Fernández o Durán quienes tienen derecho a ser elegidos, sino el pueblo, quien tiene derecho a elegir que sea elegido uno de ellos. Si de derechos privados se tratase, el señor Fernández podría traspasar el suyo al señor Yglesias, o yendo más lejos, a cualquier ciudadano aunque sin votos populares. Pero tratándose de cargos públicos, todo debe ser oído no es el Candidato, sino los pueblos, y estos lo que han dicho hasta ahora es que ha de ser Presidente, conforme a pacto solemne de los señores Fernández o Durán. Y si bien el Congreso puede admitir la renuncia de la Presidencia, no puede en buena teoría aceptar la de un derecho ventajoso a la Presidencia.

Por otra parte (de dónde pudiera sacarse la doctrina de que la renuncia de un candidato tiene la rara virtud de trastornar el derecho público del país) y hacer venir a uno que la ley no llama a elegir. Supongamos que el señor Fernández hubiera obtenido la mayoría absoluta de sufragios y que renunciado ante el Congreso. En virtud de tal renuncia tendrían los señores Durán e Yglesias derecho a elegir que se eligiese a uno de ellos? De ningún modo. Conforme a la ley (ley constitucionalidad en este punto es discutible) sólo entran los dos candidatos siguientes, cuando el de la mayoría absoluta es inelible por carecer de los requisitos exigidos por el puesto.

Pues igual cosa sucedería en el caso que examinamos. La renuncia de uno de los dos candidatos no traería al primero de la lista de los que fueron desechados. En uno y otro caso la ley habla de inhabilidad legal por el cargo, y no sospecha siquiera que pueda haberse producido un cambio en el espíritu del cargo es obligatorio. La renuncia, por lo tanto, del señor Fernández, legalmente en nada favorecería al señor Yglesias.

Una ley como el artículo 81 anterior, sería sin duda alguna inconstitucional. Y lo que más admira es que todos cuantos hemos intervenido en la discusión anterior en materia de legislación electoral, hayamos puesto nuestras firmas a un texto tan evidentemente contrario a la Constitución. El hecho no se explica sino por dos razones: la primera, que los leyes electorales han sido siempre frangolladas a última hora, y en ese punto han venido copiándose unas a otras; y la segunda, que con el sistema anterior de comisionarios o delegados, el caso de elección por el Congreso no era fácil que ocurriese, y en efecto, no ha ocurrido más que en 1832 que yo recuerdo.

Por fortuna quien redactó el proyecto último vio más claro, estudió probablemente el conflicto, y suprimió la disposición. Porque el canon constitucional es contundente. La elección, no ha de hacerse por mayoría absoluta, ha de resolverse, no entre dos de los candidatos postulados, sino entre los dos que hayan alcanzado los dos números más altos de sufragios. En consecuencia el primer péon que pague por la silla y propóngaselo, con la lectura del artículo constitucional, quienes son los únicos candidatos entre los cuales el Congreso puede elegir, y responderá de seguro, sin la menor vacilación, a favor de Cielo González Viquez.

Do y por terminada con esto la presente y quedo de usted atento servidor, Cielo González Viquez.



# La muerte.-El vuelo humano sin motor.-El valor didáctico de las matemáticas

Matterlinck, el interesante Matterlinck, al mismo tiempo que escribía su precioso drama titulado *Maria-Madlen*, dedicada sus íntimas investigaciones a lo que está más allá de la frontera de sombras de la vida. En su libro en el que analiza las ideas que, en la mente del hombre, se han sucedido explicando el misterio de la otra existencia, coloca un capítulo íntimo lleno de misterios de saber que el cuerpo a la que se atribuyen todos los dolores que la preceden y toda la crisis de saber que el cuerpo adorado se descompone bajo tierra. Lo propio de la muerte no es ni la descomposición, lo único doloroso de ella es el misterio que se encuentra rodeada. El hombre no acepta de ninguna manera los misterios: necesita explicarlos sin cuando se haya dicho que la grandeza de un ser humano se mide por los misterios ante los cuales se detiene.

Cuatro son las soluciones que, fuera de las ideas establecidas por las religiones, se presentan al problema de la muerte: el anulamiento total, la supervivencia con nuestra conciencia actual, la supervivencia sin ninguna conciencia y, por último, la supervivencia con una conciencia universal o con una conciencia diversa de la que poseemos en esta vida.

El anulamiento total es imposible porque estamos en un mundo infinito en donde nada se pierde aquí todo se dispersa. La nada no existe, así que nada puede llegar a la nada. Si la nada existiese por ese simple hecho de existir dejaría ser la nada; la nada es como lo infinito matemático. Para Matterlinck la muerte no es lo que nosotros llamamos muerte puesto que damos ese nombre solamente a partes infinitamente pequeñas de la vida. Llamamos muerte todo lo que tiene una vida diversa de la nuestra, por eso decimos que la luna es un mundo muerto.

No hay espacio para la muerte, afirma la grande Emilia Brontë: *There is no room for death!* Todo lo que muere cae en la vida y todo lo que muere vive en la misma edad de lo que muere. ¡Si la muerte nos lleva a la nada, podemos decir que el acto de hacer nos cae a la nada! Esta pregunta es la que se hace el escritor al final de su capítulo acerca del anulamiento absoluto. Es una pregunta de esas decisivas, de esas que, si se contestadas, resuelven un problema.

Sobrevivir con la conciencia que poseemos actualmente, eso que llamamos inmortalidad. ¿Y cómo se concibe la inmortalidad? «Una sencilla existencia que continúa la primera con toda las miserias, las pequeñeces y los defectos que la caracterizan». Sería una merquina sea

piración puesto que inmortalizar todo lo debil, todo lo bajo y todo lo despreciable que poseemos sería lo mismo que la formación de un museo de brutalidades y de monstruos. Ésta son esperanzas demeritadas primitivas, esperanzas que no mantienen sino las inteligencias poco cultivadas y los egótas más exaltados.

Resultar con nuestra misma alma y con nuestro mismo cuerpo dolorosa recompensa. Existen, a propósito del problema de la supervivencia, personal dos teorías renovadas en la actualidad: la neo-teosófica y la neo-espiritista. Las únicas que merecen una discusión seria. La primera sostiene la teoría de la reencarnación o de la trasmigración de las almas; para el autor toda la teosofía actual se reduce a afirmaciones reiteradas y penitencias que flotan en el vacío puesto que su principal argumento no es sino un argumento sentimental: la purificación del espíritu al través de sus propias acciones. ¿Es la emanación de una conciencia definida? O es algo que no tardará en elaborarse esta conciencia definida? Ambos términos constituyen una imposibilidad irreductible.

Y todo esto no es otra cosa que el resultado de nuestra manera de ver las cosas desde el punto de vista misero del antropomorfismo. Como en la cumbre de nuestra vida, cuando hemos colocado la conciencia y la inteligencia así pretendimos que un estudio metódico y riguroso de todos los hechos de la psicología y de la sensibilidad ultracósmica: telepatía, telegrafía, visiones, etc. De las manifestaciones ultraterrestres Matterlinck recuerda las apariciones reales, objetivas y espontáneas y las que pueden llamarse provocadas o sean las obradas con el auxilio de los mediums. Las primeras establecen que una forma espiritual o nerviosa, una imagen, un reflejo de la existencia, es capaz de sobrevivir durante algún tiempo, desprenderse del cuerpo, recorrer grandes distancias en un instante, manifestarse a la muerte con todo el firme y como esos fantasmas las primeras manifestaciones de una nueva existencia o de las cosas de la vida actual. Nada sabemos.

Refiriéndose a las conversaciones de los espíritus en la vida pasada, pregunta con mucha razón: ¿por qué, en vez de hallarse de minuciosidades innecesarias y repetitivas, no nos dan la clave de tantos secretos que nos rodean y de los cuales solamente la existencia de nuestro cuerpo no impide formarnos una idea exacta?

Después de concluir que la supervivencia con nuestra actual conciencia es tan imposible tan irrealizable como el anulamiento absoluto, el distinguido autor entra a considerar los problemas de la supervivencia sin conciencia alguna, de la misma supervivencia con una conciencia diferente de la que poseemos en la actualidad.

La primera parece la más probable de los tres. No puede ocurrir de sufrir más; el pensamiento, separado de la fuente de grandes alegrías y de grandes dolores, se dispersa y se pierde en la obscuridad infinita, el sueño sin despertar y sin ensueños. Tal solución es la deseada por la mayoría.

no constituye otra cosa que un sueño irrealizable. Ninguna persona puede ser suficiente para sostenerse en el aire cuando se arroja propias energías en el movimiento de superficies rígidas como las alas del aeroplano.

Con respecto a la segunda solución a la que muchos aviadores han dedicado sus estudios y en cuya aplicación ha encontrado la muerte a muchos de ellos como Monnier, L'Herbault y Wright, el colaborador de "Nature" afirma que es imposible llegar a obtener resultados satisfactorios siempre que se analicen las condiciones que posee el ala del pájaro para dar de ellas a los aeroplanos.

Existe un ángulo llamado ángulo OPTIMUM, que no es sino el ángulo que forma la dirección del viento con el ala, bajo el cual la energía aerodinámica de un aparato volador es máxima lo que equivale a decir que es mínima la energía necesaria para transportar volando un peso a una distancia dada.

Manteniendo ese ángulo optimum, cosa que hacen todas las aves que vuelan, se recoge fuerza de los golpes de viento que sacuden al aparato. Para conseguirse un conocimiento del viento, sentirlo en sus más pequeños cambios como lo sienten los pilotos de guerra, se recoge fuerza de los golpes de viento que sacuden al aparato. Para conseguirse un conocimiento del viento, sentirlo en sus más pequeños cambios como lo sienten los pilotos de guerra, se recoge fuerza de los golpes de viento que sacuden al aparato.

Toda variación en la velocidad del aire de un aumento de altura o de un descenso de altura, se manifiesta en el ruido que se produce en las alas de las aves que vuelan, en los cambios del viento. Dichas pérdidas son menores que los ingresos ganados al cambiar los ángulos de la dirección del viento es el llamado optimum.

Existe un ángulo llamado optimum que busca la manera de que el aparato logre asegurar la constancia en el ángulo optimum con una rapidez que pueda corresponder a las irregularidades del viento.

En un número de la revista "Scientia", pero en un número ya viejo el profesor Castelnuovo de la Real Universidad de Roma hace algunas observaciones acerca del valor didáctico de las matemáticas que, desde los tiempos remotos, se cree que den a la mente la disciplina y el método enseñando, mejor bajo cualquiera otra ciencia, el arte de razonar.

Las matemáticas constituyen sin duda alguna una magnífica escuela de lógica deductiva y que, aunque hoy no son sino una brillante aplicación. Lo que es preciso considerar ahora es el valor didáctico de la lógica

la cual, impide que crear, es admirable instrumento de transformación de ideas primitivas. Se hace surgir una serie de consecuencias inesperadas, tan lejanas de la realidad que pueden ser consideradas verdaderas conquistas del pensamiento. Es un instrumento delicado porque no puede aplicarse a buenas a primeras, a cuestiones que concemos de modo poco preciso ni de modo demasiado abstracto directamente por nuestros sentidos; se aplica a proposiciones abstractas, simbólicas que se deducen por medio de una depuración preliminar. Es un arte de depurar o sublimación—es muy fácil en geometría pero en ciencias experimentales lo es menos presentando verdaderas dificultades en las ciencias morales. El matemático que quisiera aplicar en las doctrinas económicas los procedimientos lógicos que le son familiares se dará cuenta de lo que puede ser el por de los discípulos; por eso es que algunos afirman que no hay nada que razone de una manera más falsa, fuera de su propio campo, que el matemático.

Obtener de la observación y de la experiencia una serie de conceptos y de relaciones abstractas y trasladar esos conceptos y esas relaciones por medio del razonamiento lógico a las ciencias que aspiran todas las ciencias que sólo las matemáticas han alcanzado.

Existe un ángulo llamado optimum que busca la manera de que el aparato logre asegurar la constancia en el ángulo optimum con una rapidez que pueda corresponder a las irregularidades del viento.

Estudia el autor las modificaciones que se imponen en la enseñanza de las ciencias exactas, haciendo un examen detallado de la geometría. Son tres las etapas que recorre la enseñanza de las matemáticas. En la primera se aplican en forma precisa, bajo los nombres que se usan, las relaciones que se aproximan que existen en la realidad. 2a—Sobre esos conocimientos lógicos, para deducir de los postulados nuevas proposiciones. 3a—Esas proposiciones abstractas

se traducen en resultados reales, prácticos y se examina en que grado de aproximación se verifican las supuestas teorías.

La enseñanza de la geometría, de esas tres etapas, no hace uso más que de las intuiciones de la "ombra las otras dos, que sin duda alguna tienen un valor filosófico y científico más elevado.

Es grave inconveniente se elimina recurriendo a la experiencia y a la intuición que es el fundamento de las experiencias inocentes o solo intuitivas. No alabo los postulados de la geometría clásica que se deducen por medio de la intuición, todas las proposiciones fundamentales que se obtienen valiéndose de la observación de muchas de ellas bastaría decir que, en las mismas demostraciones que hizo Euclides, el carácter experimental que tienen y que en vano se trata de ocultar. Demostrando lógicamente lo que es evidente a la intuición se causa un doble daño puesto que se desacredita el razonamiento al mismo tiempo que se desacredita la intuición de la cual se desconoce el fundamento y el valor que posee. De la observación convivimos con dos tipos de conceptos: uno son de utilidad grandísima de las ciencias exactas como el de función, el de tangente y otros que se refieren a una figura curvilínea, etc. 2a. Deducida, de la experiencia, una serie de relaciones abstractas que se presentan con caracteres ordinarios, el profesor hará notar como el hecho experimental se puede enunciar por medio de una proposición simbólica precisa a la cual sea aplicable, al razonamiento lógico matemático para deducir nuevos teoremas y conclusiones que se aplican a los hechos de la verdadera experiencia escolar. 3a. Se citando indirectamente se encuentran en las aplicaciones de las matemáticas.

Es preciso confrontar siempre la "abstracción" de la realidad, pues el hecho permite aclarar el concepto de "idea" que se forma en el espíritu. El concepto de "idea" que se forma en el espíritu EXACTO en la teoría y en la práctica.

Debemos despojar la geometría elemental de una serie de arcaísmos intelectuales que de nada sirven en la vida real. El profesor debe usar el valor didáctico de las matemáticas, haciéndolas además atravesadas y accesibles a la realidad, pues sólo así que poseen las personas ignorantes de que para cultivar las matemáticas necesita una inteligencia especial.

EL LECTOR.  
San José de Costa Rica.—Día de Septiembre, 1914.

## En los nerviosos y neurásiticos

En semejantes casos hay que usar el preparado conocido universalmente desde hace mucho tiempo como el mejor estimulador del apetito y constituyente

Invitamos a todos los parroquianos a que asistan al gran turno general que se celebrará el 25 del corriente, con el fin de recolectar fondos para dar principio, el 1.º de febrero, a la demolición y reconstrucción de nuestro templo. Se hacen grandes preparativos para complacer a todos. Hoteles, cantinas, músicas distintas, disfraces, carrozas alegóricas, para que unidos gocemos y con voluntad gastemos nuestro dinero ese día.

Guadalupe, 15 de enero de 1914.

2728—15 al 25 En. LA COMISION.

## GRATIS PARA LOS HOMBRES

Equivalente a \$10.00 para cada hombre

Si sufre U. de alguna de las enfermedades que a los hombres escribimos poniendo un ejemplar de este libro maravilloso. Desea en lenguaje claro como un libro de texto, los remedios para las enfermedades, Debilidad Visual, Hipotenidad, Reumatismo, Enfermedades Orgánicas, Estómago, Hígado, Bazo, etc. Puede curarse permanentemente en su casa. Si Ud. desean verlo se siente cansado de papel blanco sin que el libro le ayude, puede probarlo gratis. Se le remitirá gratis un ejemplar de pesas para Ud. Explica porque está Ud. sufriendo y cómo puede lograr una curación permanente y duradera. Con la ayuda de este valioso libro centenares de hombres han recuperado su salud. Este libro de 128 páginas, escrito en un lenguaje claro y contiene precisamente lo que cada hombre debe saber. Recuérdese que el libro es ABSOLUTAMENTE GRATIS. Págame el franqueo. Llene Ud. y despenda el Cupón GRATIS que encontrará en el reverso de este anuncio y le remitiremos este precioso libro franco de correo.

### CUPON PARA LIBRO GRATIS

DR. JOS. LISTER & CO., Ms 283 Northwidge Bldg., Chicago, Ill., E. U. de A.

May Sr., míos.—Me intereso en la Oferta de su Libro y me placereá que me remitan inmediatamente un ejemplar por favor.

Nombre..... Estado.....

Dirección Postal.....

## Solo para hombres

### BUEN NEGOCIO

Aviso a los Pulperos

Se están liquidando las mercaderías de la pulpería "La Reforma", frente al Mercado, hay un gran surtido de loza y demás artículos del ramo.

### TIENE PATENTES DE VINATERIA Y TAQUILLA

LOS PRECIOS SON DE VERDADERA REALIZACION 2727 15 al 37 En

## ¡¡ Fiestas en Ajuela !!

TENEMOS PARA LA VENTA CONFETTI, SERPENTINAS, GUINALDAS, MARIPOSAS, TROMPETAS y una variedad surtido de artículos para CARNAVAL

ALMACEN DE GRANOS

TOMAS FERNANDEZ y Hno.

Apartado 614 - Teléfono 198 5 San José

SE VENDE - PUNTO CENTRICO Informes: En esta oficina, o en Guadalupe con Arturo Márquez.

Hace un placer de la digestión si se toma con las comidas.

# = Cerveza TRAUBE =

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres.

LA BEBIDA IDEAL

**Los Niños más Sanos**  
tienen buen apetito, perfecta digestión y constitución robusta.

**Extracto de Malta**  
Marca **'KEPLER'** de Fábrica

El verdadero alimento de la salud. Abre el apetito, fortalece la digestión, reconstituye el cuerpo y el cerebro y proporciona abundante vitalidad.

Fortalece a las madres débiles.

Se vende en todas las farmacias

Preparado de la cebada más fina germinada en invierno

Distribuidores: Wollaston & Co., London (England)  
S. F. 519 All Rights Reserved



**WM. MC. KINNON Y CO. LTD.**  
ABERDEEN, ESCOCIA

FABRICANTES DE MAQUINAS PARA CAFE, CANA DE AZUCAR, CACAO Y HULE

Se permite llamar la atención de sus clientes a sus Secadoras para café de nueva patente "OKRASSA", de las cuales hay ya tres instaladas en el país; también, pueden suministrar a precios muy equitativos sus nuevas plantas completas para hacer azúcar en cantidad de 3/4 toneladas, 1 tonelada, 1 1/2 toneladas, 2 toneladas y 3 toneladas por día de 12 horas.

Pidanse informes y catálogos a  
**BRENES & Co.**  
18 May Agentes. 6

**El libro del destino marca la palabra ¡OPORTUNIDAD!!**

ARTEMUS LINDO, la maravilla del mundo, posee la llave del éxito y sabe los secretos de lo ignorado.

ARTEMUS LINDO, el gran consejero en todos los asuntos que se relacionan con la vida, todavía se encuentra en esta capital.

El ha dedicado muchos años de estudio a las fuerzas misteriosas que gobiernan al hombre para aplicarlos a su comportamiento. El sabe leer en su corazón y penetrar hasta los pensamientos más íntimos. El puede darle el control de sus acciones. El conoce el secreto de todas las angustias y de su remedio para ellas.

No desea usted saber su presente, pasado o futuro?  
Desea usted ser correspondido de la persona amada?  
Desea usted transformar el pesar en alegría?

Desea usted tener éxito en sus esfuerzos? Desea usted ser curado de sus enfermedades mortales?  
Desea usted tener dominio sobre sus acciones? ¿Desea el BÉLICO CONTROL sus acciones en toda empresa de la vida?  
Por qué continuar un desacierto con el ser humano cuando tan sencillo llegar a un feliz acuerdo?  
¿Es de tanta importancia el que usted haga ventaja de esta ÚNICA oportunidad? En el caso de un éxito o fracaso con cualquier negocio la palabra OPORTUNIDAD! ¡OPORTUNIDAD!

DIRECCION: 100 varas al Sur del Parque Central; contiguo a la Panadería La Africana. 2617-27 dic.

**SAL HEPATICA**  
UNA COMBINACION SALINA Y EFERVESCENTE PARA CORREGIR LA TORPEZA HEPATICA

Toda persona que viva en los trópicos debe usar esta preparación si quiere conservar el hígado en buen estado.

Sal Hepática es un laxante muy fácil de tomar y que se recomienda especialmente en el tratamiento del reumatismo, gota, ataques biliosos, jaquecas y constipación.

De venta en la Botica Francesa de Herman y Zeledón; Botica Nueva de Mariano Jiménez; Botica Oriental de Francisco Jiménez Núñez.

Bistol-Myers Co., New York - Fabricantes



**MERCURIO**  
FABRICA DE ESPEJOS Y TALLER ARTISTICO DE FOTOGRAFIA Y PINTURA DE ALPIZAR Y Ca.

Situado 25 varas al Oeste de "La Información"

Se fabrican y se arreglan toda clase de espejos por los procedimientos más modernos y a precios económicos. Se tallan y cortan vidrios en las formas que el cliente lo desee, garantizando el trabajo y respondiendo por el cristal. Se pegan y arreglan objetos de vidrio, porcelana, loza, yeso, terracota, etc., tales como floreros, jarrones, vasos, bibelots, estatuas y cualesquiera objeto de arte.

Fotografía a domicilio. Retratos al creyón, sepia, tinta china, pastel, acuarela, etc. Desarrollo e impresión de placas y películas. Fábrica de marcos.

Dentro de pocos días ofreceremos al público nuestro taller de biselar, opacar, dibujar y grabar cristales.  
2409-2 Dic.

**TALABARTERIA Y ZAPATERIA - JIRON - 10 V. DEL PARQUE MORAZAN**



Especialidad en los ramos de Talabartería y Zapatería. Siempre surtido completo de monturas y albardas desde \$ 10 hasta \$ 100.

Arneses desde \$ 40 hasta 300. Acaba de recibir lámparas para coches, jabones para lavar cuero, aceites y barnices para capotas. Ternos piruanos, almoharas desde 60 céntimos hasta \$ 2.00 y en general accesorios para coches y carretones, garantiza sus trabajos. Calzado en todo estilo.

Representante de casas extranjeras.  
213 SALVADOR C. JIRON.

**CHAMPAGNE POMMERY & GRENÓ**  
PRIMERA MARCA DEL MUNDO

UNICOS CONCESIONARIOS: FEO PFEIFFER & Co - BORDEAUX



**DE OCASION**

Por la mitad de su valor se vende una rueda hidráulica de hierro, de cinco caballos de potencia, completamente nueva. Un aparato para embotellar cerveza. Cuatro barriles de roble, especiales, para cerveza, de 600 litros de capacidad cada uno. Pueden resistir una presión de tres atmósferas. Llaves, manómetros y otros utensilios.

Entenderse con **JUAN RODRIGUEZ MORA**, en el Campo de Ensayos de Guadalupe.  
2699-40 En. el 9 Feb.

**Unico depósito de maderas de Tarrazú**

LA MEJOR ZONA DE COSTA RICA

Ofrezco reglas desde 15 cts. hasta 40 cts. Alfajillas desde 50 cts. hasta 85 cts. Gigantones desde \$ 1.10 hasta \$ 1.75. Tabla de 3/4 desde 0.7 hasta 0.9.

— ¡OJO! —

A los dueños de tablados les ofrezco  
600 gigantones ..... @ 1.00 c/u.  
Cadenillos a ..... 2.00  
y 10,000 pulgadas de tabla seca a 8 centavos pulgada.

Para que pruebe salud al Depósito de José Rodríguez M., 157 varas al Sur de la esquina Suroeste del Mercado contiguo al Palacio de Justicia.

Especialidad en tabloncillos, tabillas y traslapes.  
2576-19 dic.

**Remedio infalible**

Curación rápida y radical de la hernia (quebradura) sin operación. Testimonio fehacientes de personas de la localidad que están PERFECTAMENTE CURADAS

Para más detalles dirigirse al Agente en esta  
**ROGELIO ODIO E.**  
San José, C. R. - Apartado 977. 2696-9 al 25 ene.

**HOTEL ESPAÑOL**  
CARTAGO  
COMPLETAMENTE REFORMADO

Mesa excelente. Habitaciones cómodas. Vinos y licores de las mejores marcas.

PRECIOS MODICOS  
**ANDRES ROSSI - y - L. OMODEO**  
2637-30 dic. Nuevos propietarios.

**Famoso negocio**

Por tener un nuevo negocio que atender en San José, vendo en muy buenas condiciones de pago mi tienda de esta ciudad, con un contrato de la casa por tres años prorrogable.

Puntarenas, 1 de Enero de 1914.  
2695-1-En a S. O. V. CESPEDES DUQUE.

**Al comercio Un buen negocio**

Hay un magnífico local recién construido, cien varas al Sur del famoso y conocido establecimiento de pulpería de César García, que se alquila, propio para pulpería, taquilla o tienda, situado a la salida para Alajuela.

Entenderse con Emilio Ortunio, en la Casa de A. Asch and Bros. 2644-31 dic al 20 ene.

**RESTAURANT DEL Gran Hotel Francés**  
PRECIO FIJO

ALMUERZO C 1.50	COMIDA C 1.50
--------------------	------------------

— Variado Menú cada día - - - Nuevo y buen servicio —

HENRI CORCELLE  
2714-13 al 29 ene.

**Finca en arrendamiento**

Joven extranjero con capital, desea tomar una finca en arriendo que sea de ganadería para lechería y engordo y con posibilidad de sembrar maíz. Se prefiere en las alturas del volcán Turrialba o Irazú y que su extensión sea de 150 a 300 manzanas.

Para ofertas dirigirse a R. H. Turrialba.  
2700-10 al 16 En.

**GANADEROS**

Se vende un lote de ganado flaco (Frío) entenderse en Cartago con C. Patiño y en Liberia con Héctor Zúñiga.  
2622-28 dic. al 27 ene.

**SE VENDE**  
LA CASA DE JUAN AGUILAR

es contra temblores y situada en el Parque de Morazán  
2638-30 dic. al 31 ene.

**Sociedad Española de Beneficencia**

De acuerdo con el artículo 27 de los Estatutos se convoca a los señores Socios para la Reunión General Ordinaria que se celebrará en el salón del "Centro Español" el domingo 18 del corriente a las dos y media de la tarde.

San José, 10 de enero de 1914.  
FELIPE HERRERO, MIGUEL FORMOSA,  
Presidente, Secretario ad hoc.  
2705-11 En. a S. O.

**"La Garantía"**  
José Cherques

Unicos agentes en Costa Rica de las máquinas de coser "WHITE", LA MEJOR DEL MUNDO.

Gran surtido en muebles finos, fonógrafos, colchas, géneros, pañolones, etc.

Acaba de recibir un variado y numeroso surtido de relojes finos para pared.

— TODO AL CREDITO Y PAGABLE EN COMODOS ABONOS SEMANALES —

Sucursal en Cartago, Teléfono 33. — Sucursal en Puntarenas. — Agencia en Limón. — Teléfono de San José, 186.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

1234







AVISOS DE OCASION
DEBE esta fecha las condiciones que...
25 céntimos por inserción

MARTILLO
Calidad
Inmejorable
Unicos Agentes Henri Frick & Co.

SE ALQUILA una casa de madera grande y...
FABRICA DE JALTES Y CONSERVAS ALI...
CASA DE NEGOCIO se necesita un intérprete...

ME PUEDE HACER CARGO de llevar...
VENDE un lote de terreno situado...
VENDE un lote de terreno situado...

VENDE un lote de terreno situado...
VENDE un lote de terreno situado...
VENDE un lote de terreno situado...

VENDE un lote de terreno situado...
VENDE un lote de terreno situado...
VENDE un lote de terreno situado...

VENDE un lote de terreno situado...
VENDE un lote de terreno situado...
VENDE un lote de terreno situado...

RELOJERIA SUIZA
DE
ALCIDES CHAPATTE
Calle del Carmen - San José

UNA HERMOSA CASA
Esquinerá SE ALQUILA muy sana y muy bien situada...

UNSTER LOTION UNSTER
Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional Miguel Obregón Lizano del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

BRANDY
MARTILLO
Calidad Inmejorable
Unicos Agentes Henri Frick & Co.

SANTAMAND
EL GRAN DEPURATIVO
Botica Occidental
ESTACION DEL ATLANTICO
C. KIRKPATRICK, Propietario.

TINTOREIA PERALTA
AL SUR DEL COLEGIO DE SEÑORITAS
BUEN TRABAJO Y PRECIOS BAJOS
VICENTE PERALTA

DEPOSITO DE MATERIALES DE ZAPATERIA
MARIA V. DE CARBONI
SAN JOSE DE COSTA RICA - APARTADO NUMERO 766

Magníficos trajes hechos, ingleses, para hombres, desde \$25.00 en adelante.
Sobretodos hechos, según la última moda en Londres.

INGLATERRA Y FRANCIA
Haga usted una visita para convencerse.
Gran surtido de artículos para caballeros.
JOSE VICEDOMINI

ZAPATOS PARA TODOS

R. AQUILES SANCHEZ
Calle Central Sur
HOTEL VALENCIA
Este hotel ha abierto en esta ciudad un hotel elegante y higiénico...

IMPORTANTE
Hasta nuevo aviso los precios del AZUQUAR serán los siguientes:
Primera clase \$ 18.00
Segunda " " 16.50
Tercera " " 13.00
DESCUENTOS:
5% y 6% sobre órdenes de 100 qq. para arriba
5% " " 10 a 99 quintales
Los órdenes menores de diez quintales no tienen descuento.
LINDO BROTHERS.
San José, 22 de Setiembre de 1913.

Garniceria "EL CAPRICHIO"
DE A COLOMBARI
Esta carnicería de fama justificada...
Haga una visita a esta carnicería y se verá que no admite competencia...

HAMBURG-AMERICAN LINE
ATLAS SERVICE
Los siguientes lujosos vapores de la Compañía saldrán de Limón semanalmente para NEW YORK...
Además los vapores "PRINZ JOACHIM" y "PRINZ AUGUST WILHELM" tocan en PEARL LAGOON (Nicaragua)...

UNITED FRUIT COMPANY - SERVICIO DE VAPORES
SERVICIO DE VAPORES DE ENERO A JUNIO, 1914 SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO
LLEGADAS Y SALIDAS DE PUERTO LIMON

PARA NEW YORK
Los lujosos y reconfortados vapores "TENADORES" y "CALAMARES" mirrán los días 2 y 5 de cada semana...

Maderas de Laurel
En mi depósito, 60 varas al Norte de la Jabonería "El Laboratorio" y al Este de la Pacific Lumber Co., por la Estación del Pacifico, vendó:
TABLONCILLOS de Laurel de 6 pulgadas de ancho desde 0.75 hasta \$ 1.25.

Entre los muchos COGNACS que se ofrecen el MEJOR sin discusión es el
MARTELL
PIDASE EN LAS CANTINAS Y HOTELES.
F. LOPEZ GARCIA.

LA INFORMACION
DIARIO DE LA MARANA
Oficinas de Redacción y Administración
Esquinas Calle S. Norte y la Avenida Este
Aportados Nos. 49 175
Teléfonos Nos. 18-298-86
IMPRENTA MODERNA
Frente a la Biblioteca Nacional
Editor: Manuel Cansuegra

LA GOTA DE LECHE
AVISO
"La Gota de Leche" ofrece en venta los siguientes artículos:
14 moldes para mantequillas \$ 0.50
3 moldes para queso, u. 0.50
2 paletas mantequilla, u. 0.50
3 medidores leche, u. 0.40
4 tarros grandes para leche, u. 10.00
1 porta-bottallas de 6" ch. 2.00
1 canoa grande pil chea 3000
60 botellas de un litro para leche o natilla, u. 0.50
1 carretoncito en mal esta. 10.00

OPORTUNIDAD
para compañías o particulares empresarios
Un costarricense, de edad proyecta y acrisolada honradez, se ofrece como CONTADOR en INGLÉS ALEMÁN, FRANCES o ESPAÑOL, o para profesor de esos idiomas o cualquiera asignatura de ciencias o letras.

GRAN RESTAURANT
LA EUROPA
Telefono numero 327
El mejor de San José. Comedores privados, espaciosos salón para banquetes.
Se sirve a domicilio
Servicio a la CARTA.
1541

Mientras la ciencia investiga la naturaleza del bacilo de Koch que produce la
TUBERCULOSIS
el Tabonacu al Guayaquil lo extermia.

Al comercio
y personas que tengan créditos vencidos en Guanaacast, hago saber que me hago cargo de sus cobros, judicial o extrajudicialmente, a precios moderados.
CONSTRUYO CASAS
con comodidades en el pago
Nicolás Montero Brenes
600 varas al Este de la Botica del Aguila
2681-8 ene a. o.

Profecimientos modernos sin dolo

Colorés firmes y brillantes

Colorés firmes y brillantes

Colorés firmes y brillantes

Colorés firmes y brillantes

Colorés firmes y brillantes

Colorés firmes y brillantes